



**Upright Glass Door Cooler**  
**7455.2100 – 7455.2105 – 7455.2110**

User Manual  
Gebruikershandleiding  
Gebrauchsanweisung  
Le mode d'emploi



# CONTENT

## ENGLISH

WARNINGS.....	3
SAFETY PRECAUTIONS .....	4
HOW TO USE.....	7
CLEANING AND MAINTENANCE.....	8
TROUBLESHOOTING.....	8
SPECIFICATIONS .....	9
DISPOSAL .....	9
CONTROL PANEL INSTRUCTIONS .....	10

## NEDERLANDS

WAARSCHUWINGEN.....	12
VEILIGHEIDSMATREGELEN.....	13
HOE TE GEBRUIKEN .....	16
REINIGING EN ONDERHOUD.....	17
PROBLEEMOPLOSSING .....	17
SPECIFICATIES .....	18
WEGGOOIEN.....	18
BEDIENINGSPANEEL INSTRUCTIES .....	19

## DEUTSCH

WARNUNG.....	21
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN.....	22
NUTZUNGSWEISE .....	25
REINIGUNG UND WARTUNG.....	26
FEHLERBEHEBUNG.....	26
SPEZIFIKATIONEN.....	27
ENTSORGUNG.....	27
KONTROLLPANEEL ANWEISUNGEN.....	28

## FRANÇAIS

ATTENTION .....	30
MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ.....	31
UTILISATION .....	34
NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....	35
DÉPANNAGE.....	35
SPÉCIFICATIONS .....	36
MISE AU REBUT .....	36
INSTRUCTIONS DU PANNEAU DE CONTROLE.....	37


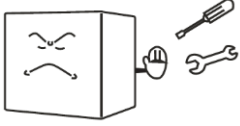

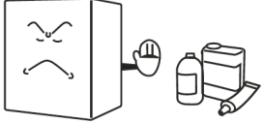



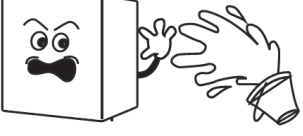

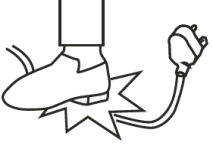

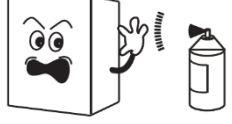





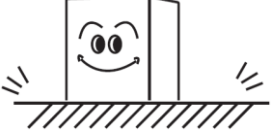
## WARNINGS






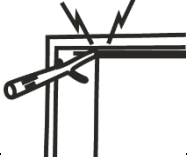







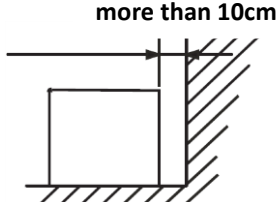

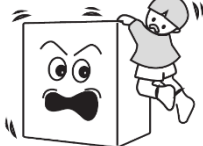
---





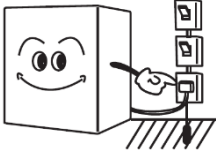

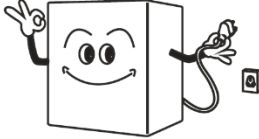

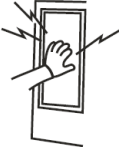




- This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For the details concerning the method of cleaning, please see section “Cleaning and Maintenance” on page 6.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- WARNING: Keep clear of obstruction all ventilation openings in the appliance enclosure or in the structure for building-in.
- WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
- WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- R-134a is a fluorinated greenhouse gas under the Kyoto Protocol. Its global warming potential (GWP) is 1430.
- For disposal of the appliance:  
To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, the refrigerants and the flammable insulation blowing gases, please recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. The disposal should only be done through public collection points; contact the waste treatment center nearest your home for more details on the correct procedures for disposal.
- For installation, servicing:  
Appliance should be placed on a horizontal floor and keep the ventilation freely. Don't try to replace or repair any components by yourself, ask the service agency for help if necessary.
- For handling:  
Always handle the appliance to avoid any damage.

## SAFETY PRECAUTIONS

Please carefully read this manual before operating the appliance and keep it for future reference.

 DON'T TAMPER		All installation, repairs and disassembly should be performed only by qualified technicians. Attempting to perform this yourself could result in a fire, malfunction or an injury.
 DANGER OF EXPLOSION		Never put flammable or volatile substances into the appliance as explosions or fires could result.
 PROHIBITED		Use a dedicated wall outlet. Do not use extension cords or convenience receptacles as this could result in overheating, which could lead to fires or an electrical shock.
 ELECTRICAL SHOCK HAZARDS		Never splash water directly onto the appliance or wash with water as a short circuit and electrical leakage could result.
 PROHIBITED		Do not damage, modify, excessively bend, strain, twist or bundle up the power cord. Also, placing heavy objects on the power cord or squeezing it into a tight space could result in damage to the cord, which may lead to an electrical shock or a fire.
 FLAMMABLE		Never use flammable spray cans or leave flammable substances near the appliance. Sparks from electrical switches could result in the flammable substance catching fire or exploding.
 !		The appliance is intended for storage and display of beer and beverages for sale. Do not use for other purposes than the intended as this could adversely affect items placed in the appliance.
 PROHIBITED		For indoor use only. Using the appliance in a location exposed to rain could result in electrical leakage and electrical shock.
 !		Install the appliance in a location where the floor is sturdy enough to support the load of the appliance. If the floor is not sturdy enough or installation is incorrectly performed, the appliance could tip over and falling shelves and products could cause personal injury.

 	<p>Store the appliance in a location where it is not exposed to rain. Using the appliance that has been exposed to rain could result in electrical leakage and electrical shock.</p>
 	<p>Leave disassembly and disposal of the appliance to qualified experts.</p>
 <p>ROTATING DEVICE</p> 	<p>Never attempt to insert fingers, sticks, etc. into the air outlet. A circulation fan is rotating at high speed inside the outlet. Injury, electrical shock and improper operation could result.</p>
 <p>PROHIBITED</p> 	<p>Never place heavy objects containing water on top of the appliance. Objects could fall down and cause injury and spilled water could deteriorate the insulation of electrical components.</p>
 <p>CAUTION AGAINST EXPLOSION</p> 	<p>If you find gas leakage, please don't touch the appliance. Close all gas valves and open the door for ventilation. Gas leakage could cause an explosion or start a fire.</p>
 	<p>Place the appliance away from hot air sources. The cooling performance will be reduced if it is placed near heat sources such as stoves, or if it is exposed to direct sunlight.</p>
	<p>Should the appliance need temporary storage, make sure not to store the appliance in a location where children play and take precautions so that the door cannot be completely closed. This will minimize the risk that a child becomes trapped inside the compartment.</p>
	<p>Please make more than 10cm space between the appliance and wall. If there are no space, cooling capacity will be reduced.</p>
 <p>PROHIBITED</p> 	<p>Never hang from the door or climb onto the appliance. The appliance could tip over and fall and cause the glass to smash or injury.</p>

	<p>When disconnecting the power cord plug from the wall outlet, hold at the plug. Pulling on the cord could cause the wire to break, possibly resulting in overheating and a fire.</p>
 <p>PROHIBITED</p> 	<p>Do not throw items onto the shelves and do not place items totalling more than 30kg on each shelf. The shelf could fall, causing injury or break the shelf itself.</p>
 <p>DANGER OF ELECTRICAL SHOCK</p> 	<p>If installation in a damp location is unavoidable, please install an electrical leakage circuit breaker. If there is no electrical leakage breaker, this may result in electrical shock.</p>
 <p>DISCONNECT POWER CORD FROM WALL OUTLET</p> 	<p>Disconnect the power cord from the wall outlet before moving the appliance and make sure that the power cord is not damaged during transport. A damaged power cord could result in electrical shock and/or fire.</p>
 <p>DON'T TOUCH</p> 	<p>Do not apply excessive force to the glass surfaces as the glass could break/smash and cause personal injury.</p>
 	<p>Make sure that the appliance does not tip over or fall when it is moved. A falling appliance could cause serious injury.</p>
 	<p>Be sure to attach and secure shelves correctly. An improperly attached shelf could fall down and cause injury or break the shelf.</p>

## HOW TO USE

---

### **Before use**

- Remove shipping package, tape, etc. Also leave the doors open for ventilation.
- Clean the interior compartment.
- Plug the appliance into the mains socket and allow the appliance to operate for about 1 hour to cool the compartment before placing items in the appliance.

### **Wait for at least 5 minutes before re-starting**

Restarting the appliance immediately after it has been turned off may cause fuses to blow and activate the circuit-breaker, thus, the compressor may be overloaded, and/or damage may occur.

You can turn the thermostat to adjust the interior temperature. Turn the thermostat right for temperature inside the appliance to go down. To raise the interior temperature, turn the thermostat left.

### **Drain tray**

Defrosting is performed automatically and drain water is collected in the drain tray.

Water in the drain tray is evaporated automatically. It is recommended that you clean out your drain tray at least once a day.

### **Efficient use**

To prevent cold air from escaping, open and close the door(s) quickly and keep the door(s) opened for as short a time as possible. Please install the appliance in the place which is well-ventilated.

### **Shelf height adjustment**

The shelf height can be adjusted.

Arrange the shelves in accordance with the dimension of the items to be placed inside the appliance.

### **Placing items in the appliance**

This appliance employs a forced circulation of cold air system. If circulation of cold air is obstructed, the items will not be adequately refrigerated. Pay attention to the following points:

- Do not allow items to obstruct the air inlet and outlet.
- Place items so that they do not protrude from the shelves. The gap between the shelves and the door is used for circulation of cold air.
- Place items evenly on all shelves.
- Please do not display goods on the bottom. Please put goods on the shelf.

## CLEANING AND MAINTENANCE

### WARNING

**To prevent any electrical shock hazards or injury, always unplug the appliance from the mains socket before cleaning.**

Wipe the exterior and compartment of the appliance with a soft, dry cloth. If very soiled, wipe with a cloth that has been moistened with a detergent. Then wipe with a cloth that has been dipped in water.

**WARNING:** Do not splash water directly onto the appliance and do not wash with water. Short-circuit and electrical shock could result.

Clean the appliance regularly to keep it clean at all times.

Do not immerse it in water or any other liquid.

Never use any abrasive or chemical cleaning agent.

### **After cleaning**

To ensure the safety, perform the following checks after cleaning the appliance.

- Make sure that the power plug is firmly inserted into a dedicated wall outlet. Confirm that the plug is not abnormally hot.
- Check the power cord for cracks and damage.

## TROUBLESHOOTING

In case the appliance shows operating problems, check the following before calling the authorized service agent.

Problems	Possible Causes	Possible Solutions
No refrigeration at all	Faulty electrical contact	Verify electrical connections.
	Poor electrical power	Check the power connection and electrical outlet.
	Thermostat set to the minimum position	Adjust the thermostat setting to a higher number.
Inadequate refrigeration	Appliance is exposed to direct sunlight.	Relocate the appliance to a shaded area.
	Thermostat is not properly adjusted.	Adjust the thermostat setting to a higher number.
	Door(s) not properly closed	Check the levelling of the appliance and door seal.
	Stored items packed too tight	Place items evenly in the appliance.
	Clogged condenser	Clean the condenser.
Excessive noise	The appliance is not properly levelled.	Level the appliance, making sure all the feet are in firm contact with the floor.
	Something is in contact with the appliance, e.g. boxes, mops, brushes, etc.	Keep the objects away from the appliance.



## SPECIFICATIONS

---

MODEL	7455.2100 FCU-370	7455.2105 FCU-750	7455.2110 FCU-1200
CLIMATE CATEGORY	0, 1, 2, 3, 4, 6, 7	0, 1, 2, 3, 4, 6, 7	0, 1, 2, 3, 4, 6, 8
PROTECTIVE CLASSIFICATION OF ELECTRIC SHOCK RESISTANCE	I	I	I
DEGREE OF PROTECTION	IP X0	IP X0	IP X0
RATED VOLTAGE	220-240V~	220-240V~	220-240V~
RATED FREQUENCY	50Hz	50Hz	50Hz
TOTAL CAPACITY	360L	670L	1065L
TOTAL INPUT POWER	285W	400W	555W
REFRIGERANT	R290(40g)	R290(105g)	R134a(300g)
ENERGY CONSUMPTION	3.7KW.h/24h	6.7KW.h/24h	8.7KW.h/24h
NET WEIGHT:	72kg	113kg	157kg

## DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment.

As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

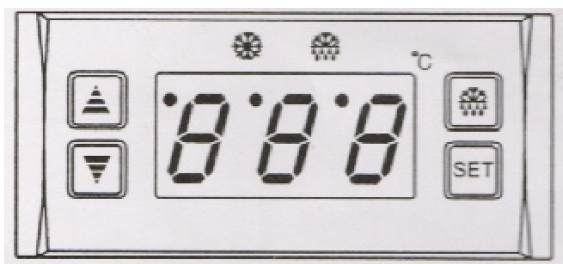
Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.





The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

## CONTROL PANEL INSTRUCTIONS



### Set temperature

1. Press  and the set temperature will flash on the display.
2. Repeatedly press  /  to modify and store the displayed values.
3. Press  to exit and the storage temperature is displayed.

NOTE: If no button is pressed within 10 seconds, the storage temperature will be displayed.



### Refrigeration indicator light

During refrigeration, this indicator light will illuminate;  
When the storage temperature is constant, this indicator light will go out;  
During the delay start, this indicator light will flash.



### Defrosting indicator light

During defrosting, this indicator light will illuminate;  
During the delay start, this indicator light will flash.

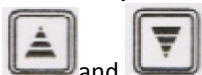
### Parameter setup



1. Press and hold  for about 6 seconds to enter the parameter setup mode.
  - E1 will flash on the display.
2. Repeatedly press  to select the parameter required.

Parameter	Function	Setting range	Default
E1	Lower setpoint limit	-50°C ~ Set temperature	-20°C
E2	Higher setpoint limit	Set temperature ~ +99°C	8°C
E3	Temperature hysteresis	1°C ~ 20°C	3°C
E4	Compressor start delay time	0 ~ 10 min.	0 min.
E5	Offset on room temperature	-10°C ~ 10°C	0°C

3. Press  / , the value of parameter will be displayed and can be modified and stored.
  - If no button is pressed within 10 seconds, it will return to normal operation mode.


### The factory default resumption



Press and hold  and  at the same time for more than 10 seconds. The indicators will flash and all parameters will be resumed as same as factory defaults. After about 10 seconds, it will return to the normal operation.

### Lock parameters



In normal operating state, press and hold  for more than 10 seconds to lock the parameters if “OFF” is displayed or to unlock if “ON” is displayed. Parameter can be displayed only and not be modified if locked, but the adjustment of the set temperature is active (the factory default is “ON”).

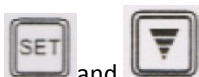
### Temperature control






- After turning on for the delay time, the compressor starts operating and fan starts operating after the delay time when storage temperature is higher than set temperature plus hysteresis, will be off when storage temperature is lower than set temperature.
- When the compressor stops and the stop time is longer than the delay time (Parameter E4), the compressor will restart.

### Timing defrosting

Parameter	Function	Setting range	Default
F1	Defrosting duration	1 ~ 80 min.	28 min.
F2	Defrosting interval time	0 ~ 24 hours	6 hours
F4	Display during defrosting	0: Normal display 1: Last value before defrosting	1
F6	The temperature display delay time after defrosting	1 ~ 30 min.	10 min.

- After operating for a defrosting period (parameter F2), it enters turning-off state automatically. The compressor stops and evaporation fan operates; It enters automatic temperature control state after certain time (parameter F1).
- When parameter F4=1, the storage temperature is locked during defrosting, the temperature in the defrosting start is displayed. After defrosting, the storage temperature display will be resumed normal after displaying delay parameter F6.
- When the duration of defrosting is set to “00”, the function of automatic defrosting will be cancelled.



- Press  and  simultaneously and hold for about 6 seconds to enter the parameter setup mode while F1 will flash. Repeatedly press  again to select the desired parameter. Press  / , the value of parameter will be displayed and can be modified and stored.

- If no button is pressed within 10 seconds, it will return to normal operation mode.

### Abnormal work mode

When the storage temperature sensor is short circuit or overheated ( $\geq 99^{\circ}\text{C}$ ), “HHH” will be displayed; when the storage temperature sensor is open circuit or temperature is too low ( $< 50^{\circ}\text{C}$ ), “LLL” will be displayed. At that time the compressor will enter timing operating mode automatically by the cycle of 45 minutes on and 15 minutes off.


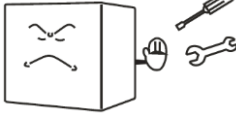



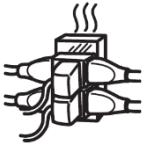

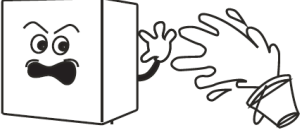



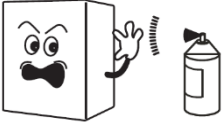

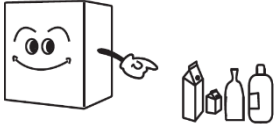


## WAARSCHUWINGEN


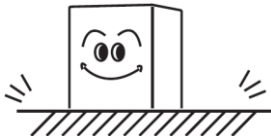





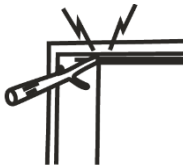







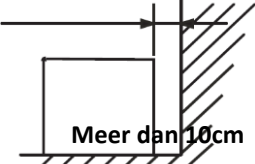
---


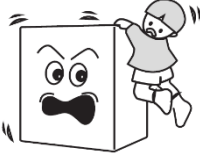




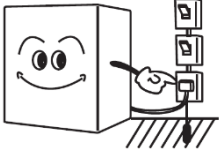

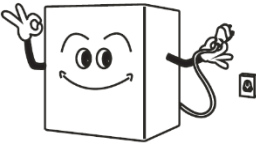

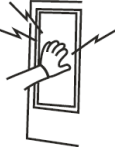

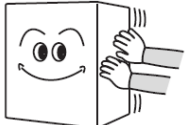


- Dit toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag niet gebruikt worden voor enig ander doel of in een andere toepassing, zoals voor huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet deze worden vervangen door een speciaal koord of een montage die bij de fabrikant of diens serviceagent beschikbaar is.
- Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met een beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteit of gebrek aan ervaring en kennis als ze op een veilige manier zijn toezicht of instructies hebben over het gebruik van het apparaat. Gevaren betrokken. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud van de gebruiker worden niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd.
- Raadpleeg de paragraaf "Reiniging en onderhoud" op pagina 6 voor meer informatie over de reinigingsmethode.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals aerosol blikjes met brandbaar drijfgas in dit apparaat.
- WAARSCHUWING: Beveilig alle ventilatieopeningen in de behuizing of in de inbouwstructuur.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, anders dan door de fabrikant aanbevolen.
- WAARSCHUWING: Beschadig de koelstroomkring niet.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in de opslagruimte van het apparaat, tenzij ze van het type zijn die door de fabrikant worden aanbevolen.
- R-134a is een gefluoreerd broeikasgas onder het Kyotoprotocol. Het globale verwarmingspotentieel (GWP) is 1430.
- Voor de verwijdering van het apparaat:  
Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid te voorkomen tegen onbeheerst afval, de koelmiddelen en de ontvlambare blaasgassen, recycleer het apparaat op een verantwoordelijke manier om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. De verwijdering dient alleen te gebeuren via openbare inzamelpunten; Neem contact op met het afvalbehandelingscentrum dat het dichtst bij uw huis staat voor meer informatie over de juiste procedures voor verwijdering.
- Voor installatie, onderhoud:  
Het apparaat dient op een horizontale vloer geplaatst te worden en de ventilatie vrij te houden. Probeer geen onderdelen zelf te vervangen of te repareren, vraag het servicebureau om hulp indien nodig.
- Voor de verwerking:  
Hanteer het apparaat altijd om schade te vermijden.

## VEILIGHEIDSMATREGELEN

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en houd deze voor toekomstige verwijzing.

 NIET KNOEIEN MET		Alle installatie, reparatie en demontage mogen uitsluitend door gekwalificeerde technici uitgevoerd worden. Poging om dit zelf uit te voeren kan leiden tot brand, storing of letsel.
 EXPLOSIE-GEVAAR		Plaats nooit brandbare of vluchtige stoffen in het apparaat, omdat er explosies of brand kunnen ontstaan.
 VERBODEN		Gebruik een speciaal stopcontact. Gebruik geen verlengsnoeren of toebehoren, aangezien dit kan leiden tot oververhitting, wat kan leiden tot branden of een elektrische schok.
 GEVAAR ELEKTRISCHE SCHOKKEN		Spat nooit water direct op het apparaat of doe het met water als kortsluiting en kan leiden tot elektrische lekkage.
 VERBODEN		Het netsnoer niet beschadigen, aanpassen, te veel trekken, opspannen of bundelen. Ook bij het plaatsen van zware voorwerpen op het netsnoer of in een krappe ruimte, kan het snoer beschadigen, wat kan leiden tot elektrische schokken of brand.
 BRANDBAAR		Gebruik nooit brandbare spuitflessen of ontvlambare stoffen in de buurt van het apparaat. Vonken van elektrische schakelaars kunnen ertoe leiden dat de brandbare stof brandt of explodeert.
 !		Het apparaat is bestemd voor opslag en display van bier en drankjes te koop. Niet gebruiken voor andere doeleinden dan de bedoeling, aangezien dit de items in het apparaat kan beïnvloeden.
 VERBODEN		Alleen voor gebruik binnenshuis. Het gebruik van het apparaat op een plaats die blootgesteld wordt aan regen kan leiden tot elektrische lekkage en elektrische schokken.

 	<p>Installeer het apparaat op een plaats waar de vloer stevig genoeg is om de belasting van het apparaat te ondersteunen. Als de vloer niet stevig genoeg is of de installatie onjuist is uitgevoerd, kan het apparaat de planken overslaan en vallen en producten kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.</p>
 	<p>Bewaar het apparaat op een plaats waar het niet blootgesteld wordt aan regen. Het gebruik van het apparaat dat aan regen is blootgesteld kan leiden tot elektrische lekkage en elektrische schokken.</p>
 	<p>Laat uit elkaar halen en verwijderen over aan gekwalificeerde deskundigen.</p>
 <p>DRAAIEND APPARAAT</p> 	<p>Probeer nooit vingers, stokken, enz. In de luchttoevoer te plaatsen. Een circulatieventilator draait met hoge snelheid in de uitlaat. Schade, elektrische schok en onjuiste werking kunnen resulteren.</p>
 <p>VERBODEN</p> 	<p>Plaats nooit zware voorwerpen die water bovenop het apparaat bevatten. Objecten kunnen vallen en letsel en gemorst water kunnen de isolatie van elektrische componenten verslechteren.</p>
 <p>LET OP VOOR EXPLOSIES</p> 	<p>Als u gaslekkage vindt, raden u het apparaat niet aan. Sluit alle gasventielen en open de deur voor ventilatie. Gaslekkage kan een explosie veroorzaken of een vuur opvlammen.</p>
 	<p>Zet het apparaat weg van hete luchtbronnen. De koelprestatie wordt verminderd als het dicht bij warmtebronnen wordt geplaatst, zoals kachels, of als het blootgesteld wordt aan direct zonlicht.</p>
	<p>Als het apparaat tijdelijke opslag nodig heeft, moet u het apparaat niet opslaan op een plaats waar kinderen spelen en voorzorgsmaatregelen treffen, zodat de deur niet helemaal gesloten kan worden. Dit minimaliseert het risico dat een kind in het compartiment wordt gevangen.</p>
 <p>Meer dan 10cm</p>	<p>Maak ruim 10cm ruimte tussen het apparaat en de muur. Als er geen ruimte is, wordt de koelcapaciteit verlaagd.</p>

 <b>VERBODEN</b>		<p>Hang nooit aan de deur en klim niet op het apparaat. Het apparaat kan aanwijzen en vallen en ervoor zorgen dat het glas kan breken of beschadigen.</p>
		<p>Houd de stekker vast wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt. Door aan het koord te trekken kan de draad breken, eventueel resulteren in oververhitting en brand.</p>
 <b>VERBODEN</b>		<p>Gooi geen objecten op de planken en plaats geen items die in totaal meer dan 30 kg wegen op elke plank. De plank kan vallen, letsel veroorzaken of de plank zelf breken.</p>
 <b>GEVAAR ELEKTRISCHE SCHOKKEN</b>		<p>Als de installatie op een vochtige plaats onafwendbaar is, installeer dan een elektrische lekkageschakelaar. Als er geen elektrische lekbreker is, kan dit leiden tot elektrische schokken.</p>
 <b>HAAL STEKKER UIT HET STOPCONTACT</b>		<p>Koppel het netsnoer uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst en zorg dat het netsnoer tijdens het transport niet beschadigd raakt. Een beschadigd netsnoer kan elektrische schokken en / of brand veroorzaken.</p>
 <b>NIET AANRAKEN</b>		<p>Breng geen overmatige kracht aan op de glazen oppervlakken, aangezien het glas kan breken / smashen en persoonlijk letsel veroorzaken.</p>
		<p>Zorg ervoor dat het apparaat niet overschrijdt of valt wanneer het wordt verplaatst. Een vallend apparaat kan ernstig letsel veroorzaken.</p>
		<p>Zorg ervoor dat u de planken goed bevestigt en vastzit. Een onjuist vastgelegde plank kan vallen en letsel veroorzaken of de plank breken.</p>

## HOE TE GEBRUIKEN

---

### Voor gebruik

- Verwijder verzendpakket, tape, etc. Laat ook de deuren open voor ventilatie.
- Maak de binnenruimte schoon.
- Steek het apparaat in het stopcontact en laat het apparaat ongeveer 1 uur in werking stellen om het compartiment af te koelen voordat u de artikelen in het apparaat plaatst.

### Wacht minstens 5 minuten voor het opnieuw starten

Als u het apparaat onmiddellijk opnieuw inschakelt nadat het is uitgeschakeld, kunnen er zekeringen ontstaan om de stroombreker te blazen en te activeren, waardoor de compressor overbelast kan worden en/of schade kan optreden.

U kunt de thermostaat om de inwendige temperatuur aan te passen. Draai de thermostaat recht voor de temperatuur in het apparaat omlaag te gaan. Om de binnentemperatuur te verhogen, draai de thermostaat weer.

### Afvoerbak

Ontdooien wordt automatisch uitgevoerd, en afvoerwater wordt in de afvoerbak verzameld.

Water in de afvoerbak wordt automatisch verdampt. Het is aan te bevelen om uw afvoerbak minstens één keer per dag schoon te maken.

### Efficiënt gebruik

Om te voorkomen dat koude lucht ontvlucht, open en sluit de deur(en) snel en sluit de deur(en) zo kort mogelijk op. Installeer het apparaat op de plaats die goed geventileerd is.

### Schuifhoogte aanpassing

De plankhoogte kan worden aangepast.

Rangschik de planken in overeenstemming met de afmeting van de voorwerpen die in het apparaat moeten worden geplaatst.

### Items plaatsen in het apparaat

Dit toestel maakt gebruik van een gedwongen circulatie van het koude lucht systeem. Als circulatie van koude lucht wordt belemmerd, worden de artikelen niet voldoende gekoeld. Let op de volgende punten:

- Sta niet toe dat de luchtinlaat en het stopcontact worden belemmerd.
- Items plaatsen zodat ze niet uit de planken raken. De kloof tussen de planken en de deur wordt gebruikt voor het circuleren van koude lucht.
- Plaats voorwerpen gelijkmatig op alle planken.
- Gelieve de goederen niet op de onderkant uit te stallen. Plaats de goederen op de plank.



## REINIGING EN ONDERHOUD

### WAARSCHUWING

**Om eventuele elektrische schokken of verwondingen te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact trekken alvorens te reinigen.**

Veeg de buitenkant en het compartiment van het apparaat met een zachte, droge doek. Als het zeer vervuild is, veeg met een doek dat is bevochtigd met een wasmiddel. Veeg dan met een doek dat in water is gedompeld.

WAARSCHUWING: Spoel geen water direct op het apparaat en doe het niet met water. Kortsluiting en elektrische schokken kunnen resulteren.

Reinig het apparaat regelmatig om het te allen tijde schoon te houden.

Doe het niet in water of andere vloeistoffen.

Gebruik geen slijpmiddel of chemisch reinigingsmiddel.

Na het schoonmaken

Na het schoonmaken.

- Zorg dat de stekker stevig in een speciale stopcontact zit. Controleer of de stekker niet abnormaal heet is.
- Controleer het netsnoer voor scheuren en beschadigingen.

## PROBLEEMOPLOSSING

Als het apparaat problemen ondervindt, controleert u het volgende voordat u de bevoegde serviceagent bel.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
Helemaal geen koeling	Foutief elektrisch contact	Controleer de elektrische aansluitingen.
	Slechte elektrische stroom	Controleer de stroomaansluiting en het stopcontact.
	Thermostaat ingesteld op de minimale positie	Stel de thermostaatinstelling in op een hoger getal.
Onvoldoende koeling	Het apparaat is blootgesteld aan direct zonlicht.	Verplaats het apparaat naar een schaduwrijk gebied.
	Thermostaat is niet correct ingesteld.	Stel de thermostaatinstelling in op een hoger getal.
	Deur(en) niet goed gesloten	Controleer de nivellering van het apparaat en de deurdichting.
	Opgeslagen items te dicht bij elkaar gezet	Plaats de artikelen gelijkmatig in het apparaat.
	Verstopte condensor	Reinig de condensor.
Teveel lawaai	Het apparaat is niet goed genivelleerd.	Nivelleer het apparaat, zorg ervoor dat alle voeten in stevig contact met de vloer zijn.
	Iets is in contact met het apparaat, bv. dozen, dweilen, borstels, enz.	Houd de voorwerpen weg van het apparaat.

## SPECIFICATIES

MODEL	7455.2100 FCU-370	7455.2105 FCU-750	7455.2110 FCU-1200
KLIMAATCATEGORIE	0, 1, 2, 3, 4, 6, 7	0, 1, 2, 3, 4, 6, 7	0, 1, 2, 3, 4, 6, 8
BESCHERMENDE KLASSIFICATIE VAN ELEKTRISCHE SCHOK WEERSTAND	I	I	I
MATE VAN BESCHERMING	IP X0	IP X0	IP X0
NOMINALE SPANNING	220-240V~	220-240V~	220-240V~
NOMINALE FREQUENTIE	50Hz	50Hz	50Hz
TOTALE CAPACITEIT	360L	670L	1065L
TOTAAL TOEGANGSSTROOM	285W	400W	555W
KOELMIDDEL	R290(40g)	R290(105g)	R134a(300g)
ENERGIEVERBRUIK	3.7KW.h/24h	6.7KW.h/24h	8.7KW.h/24h
NETTO GEWICHT:	72kg	113kg	157kg

## WEGGOOIEN



Als verantwoordelijke retailer geven wij om het milieu.

Als zodanig vragen wij u de juiste verwijderingsprocedure voor het apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit helpt de natuurlijke hulpbronnen te behouden en ervoor te zorgen dat het gerecycleerd wordt op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt.

U dient dit apparaat en zijn verpakking weg te gooien overeenkomstig de lokale wetten en voorschriften.

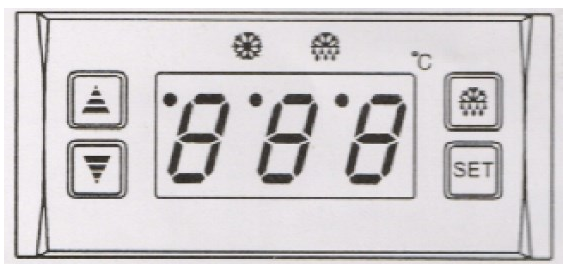
Omdat dit toestel elektronische componenten bevat, moet het apparaat en de accessoires apart van het huishoudelijk afval worden verwijderd, wanneer het apparaat het einde van de levensduur bereikt.

Neem contact op met uw plaatselijke overheid om te leren over weggoien en recyclage.

Het apparaat moet naar uw plaatselijke verzamelplaats worden gebracht voor recyclage. Sommige verzamelpunten accepteren het apparaat gratis.

Wij verontschuldigen ons voor eventuele ongemakken die worden veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze instructies, die kunnen optreden als gevolg van productverbetering en -ontwikkeling.

## BEDIENINGSPANEEL INSTRUCTIES



### Temperatuur instellen

4. Druk  en de ingestelde temperatuur flinkt op het scherm.
5. Druk herhaaldelijk op  /  om de getoonde waarden aan te passen en op te slaan.
6. Druk  om te verlaten en de opgeslagen temperatuur wordt getoond.

Opmerking: Als er binnen 10 seconden geen knop ingedrukt wordt, wordt de opgeslagen temperatuur weergegeven.



### Koelknipperlicht

Tijdens het koelen zal deze indicator oplichten;  
Wanneer de opslagtemperatuur constant is, gaat dit lampje uit;  
Tijdens de vertragingstart knippert dit indicatorlampje.



### Ontdooien indicatorlampje

Tijdens het ontdooien zal deze indicator oplichten;  
Tijdens de vertragingstart knippert dit indicatorlampje.

### Parameter instellen



4. Houd  gedurende ongeveer 6 seconden ingedrukt om de parameter instellingsmodus te betreden.
  - E1 zal knipperen op het displayscherm.
5. Druk herhaaldelijk op  op de gewenste parameter te selecteren.

Parameter	Functie	Ingesteld bereik	Standaard
E1	Lagere setpointlimiet	-50°C ~ Ingestelde temperatuur	-20°C
E2	Hogere setpoint limiet	Ingestelde temperatuur ~ +99°C	8°C
E3	Temperatuurhysterese	1°C ~ 20°C	3°C
E4	Compressor vertragingstijd	0 ~ 10 min.	0 min.
E5	Offset bij kamertemperatuur	-10°C ~ 10°C	0°C

6. Druk op  / , de waarde van de parameter wordt getoond en kan aangepast en opgeslagen worden.
  - Als er binnen 10 seconden geen knop wordt gedrukt, gaat het terug naar de normale bedrijfsmodus.


### De fabrieksinstellingen terugzetten



Houd  en  tegelijkertijd meer dan 10 seconden ingedrukt. De indicatoren knipperen en alle parameters worden terug ingesteld zoals de fabrieksinstellingen. Na ongeveer 10 seconden gaat het terug naar de normale werking.

### Parameters vergrendelen



Houd in de normale bedrijfsstand  meer dan 10 seconden ingedrukt om de parameters te vergrendelen als "OFF" wordt weergegeven of om te ontgrendelen als "ON" wordt weergegeven. Parameter kan alleen weergegeven worden en niet gewijzigd worden als deze is vergrendeld, maar de instelling van de ingestelde temperatuur is actief (de fabrieksinstelling is "ON").

### Temperatuur controle

- Nadat de vertragingstijd is ingeschakeld, begint de compressor te werken en de ventilator begint na de vertragingstijd wanneer de opslagtemperatuur hoger is dan de ingestelde temperatuur plus hysteresis, wordt uitgeschakeld wanneer de opslagtemperatuur lager is dan de ingestelde temperatuur.
- Wanneer de compressor stopt en de stoptijd langer is dan de vertragingstijd (Parameter E4), zal de compressor opnieuw starten.

### Timing ontdooien

Parameter	Functie	Ingesteld bereik	Standaard
F1	Ontdooiingstijd	1 ~ 80 min.	28 min.
F2	Ontdooien interval tijd	0 ~ 24 uren	6 uren
F4	Weergave tijdens ontdooien	0: Normale weergave 1: Laatste waarde voor ontdooien	1
F6	De temperatuurvertragingstijd na het ontdooien	1 ~ 30 min.	10 min.

- Na het ontdooien van de ontdooipunt (parameter F2) gaat het automatisch in de uitschakeltoestand. De compressor stopt en de verdampingsventilator werkt; Het gaat na een bepaalde tijd automatisch naar de temperatuurregelaar (parameter F1).
- Bij parameter F4 = 1 wordt de opslagtemperatuur afgesloten tijdens ontdooien, de temperatuur in het ontdooien start wordt weergegeven. Na het ontdooien wordt het display van de opslagtemperatuur normaal hervat nadat vertragingparameter F6 is weergegeven.
- Wanneer de ontdooipunt is ingesteld op "00", wordt de functie van automatische ontdooien geannuleerd.

- Druk op  en  tegelijkertijd en houd ingedrukt gedurende ongeveer 6 seconden om de parameter instellingsmodus te betreden terwijl F1 knippert. Druk herhaaldelijk op  om de gewenste parameter te selecteren. Druk op  / , de waarde van de parameter zal getoond worden en kan aangepast en opgeslagen worden.
  - Als er binnen 10 seconden geen knop wordt gedrukt, gaat het terug naar de normale bedrijfsmodus.

### Abnormale werkmodus

Wanneer de opslagtemperatuursensor kortsluiting of oververhitting ( $\geq 99$  ° C) is, wordt "HHH" weergegeven; Wanneer de opslagtemperatuursensor open circuit of temperatuur te laag is ( $< 50$  ° C), wordt "LLL" weergegeven. Op dat moment komt de compressor automatisch in de timing-modus door de cyclus van 45 minuten en 15 minuten uit.


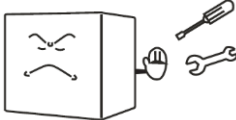

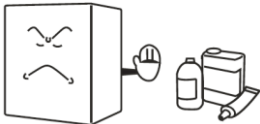

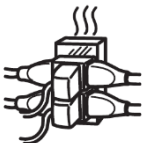

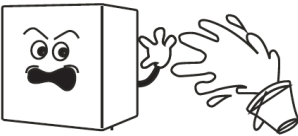





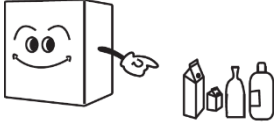
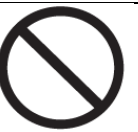

## WARNUNG

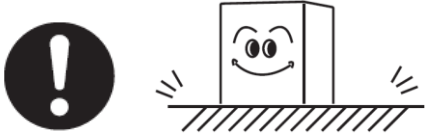


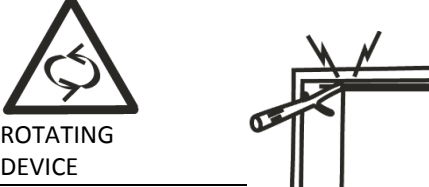




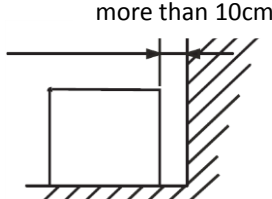
---


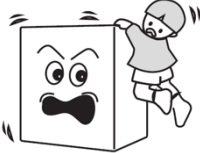




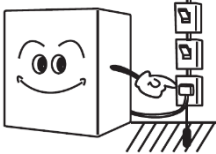

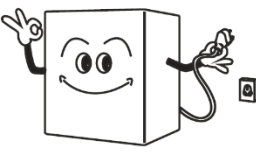



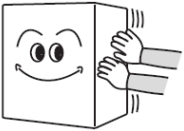


- Dieses Gerät ist nur für den haushaltlichen Gebrauch bestimmt und sollte nicht für andere Zwecke oder in anderen Anwendungsgebieten, wie kommerzielle Umgebungen genutzt werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es mit einem speziellen Kabel oder einer Vorrichtung ersetzt werden, das/die beim Händler oder Vertragspartner verfügbar ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder mentalen Fähigkeiten oder wenig Erfahrung und Wissen bedient werden, wenn sie überwacht werden oder Anweisungen bezüglich einer sicheren Bedienung erhalten haben und die Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und andere Wartungsarbeiten sollten nicht von unbeaufsichtigten Kindern ausgeführt werden.
- Für die Details bezüglich der Reinigungsmethode sehen Sie bitte den Abschnitt „Reinigung und Wartung“ auf Seite 6.
- Keine explosiven Substanzen wie Aerosole mit entzündlichem Treibgas in diesem Gerät lagern.
- WARNUNG: Alle Lüftungsschlitze frei von Blockierungen halten.
- WARNUNG: Keine mechanischen Geräte oder andere Sachen, als vom Hersteller empfohlen, benutzen, um den Auftauprozess zu beschleunigen.
- WARNUNG: Nicht den Kühlkreislauf beschädigen.
- WARNUNG: Nicht die elektrischen Vorrichtungen in der Nahrungslagerung benutzen, außer es ist die vom Hersteller vorgeschlagene Art.
- R-134a ist ein fluoriertes Treibhausgas im Rahmen des Kyoto-Protokolls. Sein globales Erwärmungspotential (GWP) ist 1430.
- Zur Entsorgung des Gerätes:  
Um die Umwelt und die menschliche Gesundheit vor unkontrollierter Abfallentsorgung, den Kältemitteln und den entflammablen Isolierblasgasen zu schützen, müssen Sie das Gerät verantwortungsvoll recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Die Beseitigung sollte nur durch öffentliche Sammelstellen erfolgen; Wenden Sie sich an die Abfallbehandlung Zentrum in Ihrer Nähe für Ihr Haus für weitere Details über die richtigen Verfahren für die Entsorgung.
- Für die Installation, Wartung:  
Das Gerät sollte auf einen ebenen Boden gestellt werden und die Belüftung muss freigehalten werden. Versuchen Sie nicht, irgendwelche Komponenten selbst zu ersetzen oder zu reparieren, fragen Sie die Service-Agentur um Hilfe, wenn nötig.
- Für die Handhabung:  
Immer das Gerät vorsichtig handhaben, um Beschädigungen zu vermeiden.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

 DON'T TAMPER		<p>Alle Installationen, Reparaturen und Demontage dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden. Der Versuch, dies selbst durchzuführen, könnte zu einem Brand, einer Fehlfunktion oder einer Verletzung führen.</p>
 DANGER OF EXPLOSION		<p>Niemals brennbare oder flüchtige Stoffe in das Gerät geben, da Explosionen oder Brände entstehen können.</p>
 PROHIBITED		<p>Verwenden Sie eine eigene Steckdose. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Haushaltssteckdosen, da dies zu Überhitzung führen könnte, was zu Bränden oder elektrischen Schocks führen könnte.</p>
 ELECTRICAL SHOCK HAZARDS		<p>Spritzen Sie das Wasser niemals direkt auf das Gerät oder waschen Sie es mit Wasser, da ein Kurzschluss oder ein Elektroschock auftreten können.</p>
 PROHIBITED		<p>Das Netzkabel nicht beschädigen, modifizieren, übermäßig biegen, belasten, verdrehen oder bündeln. Auch das Anbringen von schweren Gegenständen auf das Netzkabel oder das Quetschen in einen engen Raum kann zu einer Beschädigung des Kabels führen, was zu einem elektrischen Schlag oder einem Brand führen kann.</p>
 FLAMMABLE		<p>Verwenden Sie niemals brennbare Spraydosen oder lassen brennbare Stoffe in der Nähe des Gerätes. Funken von elektrischen Schaltern können dazu führen, dass der brennbare Stoff Feuer fängt oder explodiert.</p>
 		<p>Das Gerät ist für die Lagerung und Anzeige von Bier und Getränken zum Verkauf bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als die beabsichtigten, da dies die Gegenstände im Gerät negativ beeinträchtigen könnte.</p>
 PROHIBITED		<p>Nur für den Innengebrauch. Die Verwendung des Gerätes an einem Ort, der Regen ausgesetzt ist, kann zu einem elektrischem Schlag führen.</p>

	<p>Installieren Sie das Gerät an einem Ort, an dem der Boden stabil ist, um die Last des Gerätes zu tragen. Wenn der Boden nicht stabil genug ist oder die Installation nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird, kann das Gerät umkippen und fallende Regale und Produkte können zu Verletzungen führen.</p>
	<p>Bewahren Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem es nicht Regen ausgesetzt ist. Die Verwendung des Gerätes, das Regen ausgesetzt war, kann zu einem elektrischem Schlag führen.</p>
	<p>Überlassen Sie die Demontage und Entsorgung des Gerätes qualifizierten Fachkräften.</p>
 <p>ROTATING DEVICE</p>	<p>Versuchen Sie niemals, Finger, Stöcke usw. in den Luftauslass einzuführen. Ein Umwälzfächer dreht sich mit hoher Geschwindigkeit innerhalb des Auslasses. Verletzungen, elektrischer Schlag und unsachgemäßer Betrieb können entstehen.</p>
 <p>PROHIBITED</p>	<p>Legen Sie niemals schwere Gegenstände mit Wasser auf das Gerät. Gegenstände könnten herunterfallen und Verletzungen verursachen und verschüttetes Wasser könnte die Isolierung von elektrischen Komponenten verschlechtern.</p>
 <p>CAUTION AGAINST EXPLOSION</p>	<p>Wenn Sie Gasleckagen finden, berühren Sie bitte das Gerät nicht. Schließen Sie alle Gasventile und öffnen Sie die Tür für die Belüftung. Gasleckagen können zu einer Explosion führen oder ein Feuer auslösen.</p>
	<p>Stellen Sie das Gerät fern von Heißluftquellen auf. Die Kühlleistung wird reduziert, wenn es in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen platziert wird oder wenn es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.</p>
	<p>Sollte das Gerät vorübergehende Lagerung benötigen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an einem Ort aufbewahrt wird, an dem Kinder spielen und treffen Sie Vorkehrungen, damit die Tür nicht vollständig geschlossen werden kann. Dadurch wird das Risiko minimiert, dass ein Kind im Fach gefangen wird.</p>
 <p>more than 10cm</p>	<p>Bitte lassen Sie mehr als 10 cm Abstand zwischen dem Gerät und der Wand. Wenn kein Platz vorhanden ist, wird die Kühlleistung reduziert.</p>

 PROHIBITED		<p>Niemals von der Tür hängen oder auf das Gerät klettern. Das Gerät könnte umkippen und fallen und das Glas zerschlagen oder jemanden verletzen.</p>
		<p>Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, halten Sie den Stecker fest. Das Ziehen an der Schnur könnte dazu führen, dass der Draht zerbricht, was möglicherweise zu Überhitzung und Feuer führt.</p>
 PROHIBITED		<p>Werfen Sie keine Gegenstände auf die Regale und stellen Sie keine Gegenstände mit mehr als 30 kg auf jedes Regal. Das Regal könnte fallen, Verletzungen verursachen oder sogar brechen.</p>
 DANGER OF ELECTRICAL SHOCK		<p>Falls die Installation an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, installieren Sie bitte einen elektrischen Leitungsschutzschalter. Wenn keine elektrische Unterbrechung für Lecks vorhanden ist, kann dies zu einem elektrischen Schlag führen.</p>
 DISCONNECT POWER CORD FROM WALL OUTLET		<p>Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel während des Transports nicht beschädigt wurde. Ein beschädigtes Netzkabel kann zu Stromschlag und / oder Feuer führen.</p>
 DON'T TOUCH		<p>Wenden Sie keine übermäßigen Kraft auf die Glasoberflächen an, da das Glas brechen / zerschlagen und Verletzungen verursachen könnte.</p>
		<p>Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht umkippt oder herunterfällt, wenn es bewegt wird. Ein fallendes Gerät kann zu schweren Verletzungen führen.</p>
		<p>Achten Sie darauf, Regale ordnungsgemäß zu befestigen und zu sichern. Ein falsch befestigtes Regal könnte herunterfallen und Verletzungen verursachen oder brechen.</p>



# NUTZUNGSWEISE

---

## **Vor der Nutzung**

- Entfernen Sie Versandpaket, Klebeband usw. Lassen Sie auch die Türen zur Belüftung offen.
- Innenraum reinigen.
- Stecken Sie das Gerät in die Steckdose und lassen Sie das Gerät ca. 1 Stunde betreiben, um das Fach zu kühlen, bevor Sie Dinge in das Gerät stellen.

## **Warten Sie mindestens 5 Minuten vor dem Neustart**

Wenn Sie das Gerät sofort nach dem Ausschalten wieder einschalten, können Sicherungen zum Durchblasen und Aktivieren des Leistungsschalters führen, so dass der Kompressor überlastet und / oder Beschädigungen auftreten können.

Sie können das Thermostat drehen, um die Innentemperatur einzustellen. Drehen Sie das Thermostat nach rechts, um die Temperatur im Gerät nach unten zu schalten. Um die Innentemperatur zu erhöhen, drehen Sie das Thermostat nach links.

## **Ablaufblett**

Das Abtauen erfolgt automatisch und das Abflusswasser wird im Ablassschacht gesammelt.

- Wasser im Ablassschacht wird automatisch verdampft. Es wird empfohlen, dass Sie den Abflussbehälter mindestens einmal am Tag reinigen.

## **Effizienter Einsatz**

- Um zu verhindern, dass kalte Luft entweicht, öffnen und schließen Sie die Tür(en) schnell und halten Sie die Tür(en) so kurz wie möglich geöffnet.
- Bitte installieren Sie das Gerät an einer gut belüfteten Stelle.

## **Regalhöhenverstellung**

- Die Regalhöhe kann eingestellt werden.
- Ordnen Sie die Regale entsprechend der Abmessung der im Gerät zu platzierenden Gegenstände an.

## **Platzieren von Gegenständen in das Gerät**

- Dieses Gerät verwendet eine Zwangsumwälzung des Kaltluftsystems. Wenn die Umwälzung der kalten Luft behindert wird, werden die Gegenstände nicht ausreichend gekühlt. Beachten Sie folgende Punkte:
- Lassen Sie keine Gegenstände den Lufteinlass und den Auslass behindern.
- Stellen Sie die Gegenstände so ein, dass sie nicht aus den Regalen herausragen. Die Lücke zwischen den Regalen und der Tür wird für die Zirkulation von kalter Luft verwendet.
- Gleichmäßig auf allen Regalen platzieren.
- Bitte keine Waren am Boden ausstellen. Bitte legen Sie Waren auf das Regal.

## REINIGUNG UND WARTUNG

### WARNUNG

**Um Stromschläge oder Verletzungen zu vermeiden, ziehen Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus der Steckdose.**

Wischen Sie das Äußere und die Fächer des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Wenn es sehr verschmutzt ist, mit einem Tuch abwischen, das mit einem Reinigungsmittel angefeuchtet wurde. Dann mit einem Tuch abwischen, das in Wasser getaucht wurde.

**WARNUNG:** Wasser nicht direkt auf das Gerät spritzen und nicht mit Wasser waschen. Kurzschluss und elektrischer Schlag können auftreten.

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um es immer sauber zu halten.

Tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie niemals scheuernde oder chemische Reinigungsmittel.

### Nach der Reinigung

Um die Sicherheit zu gewährleisten, führen Sie nach der Reinigung des Gerätes folgende Kontrollen durch.

- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker fest in eine Steckdose eingesteckt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stecker nicht ungewöhnlich heiß ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel auf Risse und Beschädigungen.

## FEHLERBEHEBUNG

Falls das Gerät Betriebsstörungen aufweist, überprüfen Sie das Folgende, bevor Sie den autorisierten Kundendienst anrufen.

Probleme	Mögliche Ursachen	Mögliche Lösungen
Überhaupt keine Kühlung	Fehlerhafter elektrischer Kontakt	Elektrische Verbindung überprüfen
	Wenig elektrische Leistung	Überprüfen Sie den Netzanschluss und die Steckdose.
	Thermostat steht auf Minimum	Stellen Sie die Einstellung des Thermostaten auf eine höhere Zahl ein.
Unangemessene Kühlung	Gerät ist direktem Sonnenlicht ausgesetzt.	Verlegen Sie das Gerät in einen schattigen Bereich.
	Thermostat ist nicht richtig eingestellt	Stellen Sie die Einstellung des Thermostaten auf eine höhere Zahl ein.
	Tür(en) nicht richtig geschlossen	Überprüfen Sie die Ausrichtung des Geräts und die Türdichtung(en)
	Gelagerte Waren zu eng gelagert.	Legen Sie die Waren ebenmäßig in das Gerät
	Verstopfter Kondensator	Reinigen Sie den Kondensator
Starker Lärm	Gerät ist nicht korrekt ausbalanciert	Balancieren Sie das Gerät, um sicherzustellen, dass alle Füße in festem Kontakt mit dem Boden sind.
	Etwas ist in Kontakt mit dem Gerät, z.B. Boxen, Mops, Pinsel, etc.	Halten Sie die Gegenstände vom Gerät fern.

## SPEZIFIKATIONEN

MODELL	7455.2100 FCU-370	7455.2105 FCU-750	7455.2110 FCU-1200
KLIMAKATEGORIE	0, 1, 2, 3, 4, 6, 7	0, 1, 2, 3, 4, 6, 7	0, 1, 2, 3, 4, 6, 8
SCHUTZKLASSIFIZIERUNG ELEKTRISCHER SCHLAGWIDERSTAND	I	I	I
SCHUTZGRAD	IP X0	IP X0	IP X0
BEWERTETE LEISTUNG	220-240V~	220-240V~	220-240V~
BEWERTETE FREQUENZ	50Hz	50Hz	50Hz
GESAMTKAPAZITÄT	360L	670L	1065L
GESAMTE EINGANGSLEISTUNG	285W	400W	555W
KÜHLUNGSMITTEL	R290(40g)	R290(105g)	R134a(300g)
STROMVERBRAUCH	3.7KW.h/24h	6.7KW.h/24h	8.7KW.h/24h
NET GEWICHT:	72kg	113kg	157kg

## ENTSORGUNG



Als verantwortlicher Einzelhändler kümmern wir uns um die Umwelt.

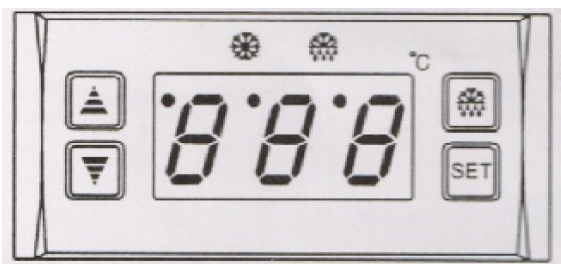
Als solches fordern wir Sie auf, das korrekte Entsorgungsverfahren für das Gerät und die Verpackungsmaterialien zu befolgen. Dies wird dazu beitragen, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass es in einer Weise, die Gesundheit und die Umwelt schützt, recycelt wird.

Sie müssen dieses Gerät und seine Verpackung gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgen. Da dieses Gerät elektronische Bauteile enthält, muss das Gerät und sein Zubehör separat vom Hausmüll entsorgt werden, wenn das Gerät das Lebensende erreicht hat.





Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um mehr über Entsorgung und Recycling zu erfahren. Das Gerät sollte in die örtliche Sammelstelle für Recycling gebracht werden. Einige Sammelstellen akzeptieren das Gerät kostenlos.

Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten, die durch geringfügige Inkonsistenzen in diesen Anweisungen verursacht wurden, die durch Produktverbesserung und Entwicklung entstehen können.

## KONTROLLPANEEL ANWEISUNGEN



### Temperatur einstellen

7. Drücken Sie  und die Temperatureinstellung wird auf dem Bildschirm blinken.
8. Drücken Sie wiederholt  /  um die angezeigten Werte zu speichern und zu ändern.
9. Drücken Sie  um das Menu zu verlassen und die Lagertemperatur wird angezeigt.

NOTIZ: Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird die Speichertemperatur angezeigt.

### Kälte-Kontrollleuchte

Während der Kühlung leuchtet diese Kontrollleuchte.

Wenn die Lagertemperatur konstant ist, erlischt diese Kontrollleuchte;



Während des Verzögerungsstarts blinkt diese Kontrollleuchte.

### Abtau-Kontrollleuchte



Während des Abtauens leuchtet diese Kontrollleuchte.

Während des Verzögerungsstarts blinkt diese Kontrollleuchte.

### Parameter Einstellungen



7. Drücken und halten Sie  für circa 6 Sekunden, um in den Modus zur Einstellung der Parameter zu gelangen.
  - E1 wird auf dem Bildschirm blinken.
8. Drücken Sie wiederholt  um den gewünschten Parameter auszuwählen.

Parameter	Funktion	Einstellungsbereich	Standard
E1	Untere Sollwertgrenze	-50°C ~ Temperatur einstellen	-20°C
E2	Obere Sollwertgrenze	Temperatur einstellen ~ +99°C	8°C
E3	Temperatur Hysterese	1°C ~ 20°C	3°C
E4	Kompressor-Startverzögerungszeit	0 ~ 10 min.	0 min.
E5	Offset auf Raumtemperatur	-10°C ~ 10°C	0°C

9. Drücken Sie  / , 1. Der Wert des Parameters wird angezeigt und kann geändert und gespeichert werden.
  - Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird, kehrt es in den normalen Betriebsmodus zurück.


## Die werkseitige Wiederherstellung der Werkseinstellungen



Drücken und halten Sie  und  gleichzeitig für mehr als 10 Sekunden. Die Anzeigen blinken und alle Parameter werden wie bei den Werkseinstellungen wieder aufgenommen. Nach ca. 10 Sekunden kehrt es zum Normalbetrieb zurück.

## Parameter sperren



Im normalen Betriebszustand drücken und halten Sie  für mehr als 10 Sekunden, um die Parameter zu sperren, wenn "OFF" angezeigt wird oder zu entsperren, wenn "ON" angezeigt wird. Der Parameter kann nur angezeigt und nicht verriegelt werden, wenn er gesperrt ist, aber die Einstellung der eingestellten Temperatur ist aktiv (werkseitige Voreinstellung ist "EIN").

## Temperaturkontrolle

- Nach dem Einschalten für die Verzögerungszeit startet der Kompressor und der Lüfter startet nach der Verzögerungszeit, wenn die Speichertemperatur höher ist als die eingestellte Temperatur und die Hysterese, wenn die Lagertemperatur niedriger als die eingestellte Temperatur ist.
- Wenn der Kompressor stoppt und die Stoppzeit länger als die Verzögerungszeit ist (Parameter E4), startet der Kompressor neu.

## Timing Auftauen


Parameter	Funktion	Einstellungsbereich	Standard
F1	Dauer Auftauen	1 ~ 80 min.	28 min.
F2	Auftauen Intervallzeit	0 ~ 24 Std.	6 Std.
F4	Display während Auftauen	0: Normale Anzeige 1: Letzter Wert vor Auftauen	1
F6	Die Temperaturanzeige	1 ~ 30 min.	10 min.

- Nach dem Betätigen einer Abtauperiode (Parameter F2) gelangt das Gerät automatisch in den Abschaltzustand. Der Kompressor stoppt und der Verdampfungsventilator arbeitet; Er tritt nach einer bestimmten Zeit in den automatischen Temperaturregelungszustand ein (Parameter F1).
- Bei Parameter F4 = 1 wird die Speichertemperatur während des Abtauens verriegelt, die Temperatur im Abtuanfang wird angezeigt. Nach dem Abtauen wird die Speichertemperaturanzeige nach dem Anzeigen des Verzögerungsparameters F6 wieder normal aufgenommen.
- Wenn die Dauer des Abtauens auf "00" eingestellt ist, wird die Funktion des automatischen Abtauens abgebrochen.



- Drücken Sie  und  gleichzeitig und halten Sie für 6 Sekunden, um in die Parametereinstellung zu gelangen, während F1 blinkt.



- Drücken Sie wiederholt  um den gewünschten Parameter zu wählen. Drücken sie  / , der Wert des Parameters wird angezeigt und kann geändert und gespeichert werden.

- Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird, kehrt es in den normalen Betriebsmodus zurück.

## Abnormaler Arbeitsmodus

Wenn der Speichertempersensor kurzgeschlossen oder überhitzt ( $\geq 99$  °C) ist, wird "HHH" angezeigt; Wenn der Speichertempersensor offen ist oder die Temperatur zu niedrig ist ( $<50$  °C), wird "LLL" angezeigt. Zu diesem Zeitpunkt wird der Kompressor automatisch in den Timing-Betriebsmodus mit dem Zyklus 45 Minuten an und 15 Minuten aus gehen.

## ATTENTION

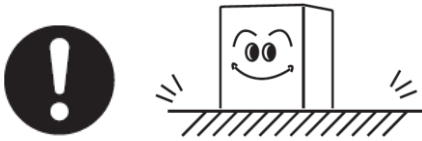

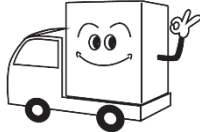


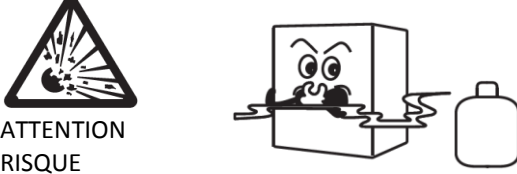


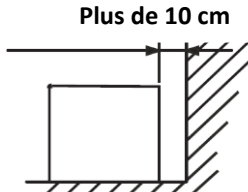
---

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- En ce qui concerne la méthode du nettoyage, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 7.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- R-134a est un gaz à effet de serre fluorescent relevant du protocole de Kyoto. Son potentiel de réchauffement planétaire (GWP) est 1430.
- Mise au rebut de l'appareil:  
Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques, les fluides frigorigènes et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet, contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.
- Installation et mise en service:  
L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.
- Manipulation:  
Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.


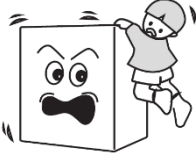




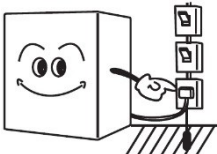

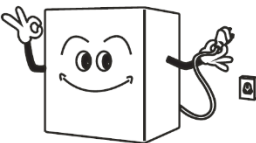



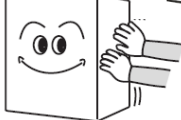


## MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement cette notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-la pour consultation ultérieure.

		<p>Toutes les opérations d'installation, de réparation et de démontage doivent être effectuées par des techniciens qualifiés. Essayer de les effectuer vous-même peut provoquer un incendie, un dysfonctionnement et des blessures.</p>
		<p>Ne jamais mettre de substances volatiles ou inflammables dans l'appareil, car cela peut provoquer des explosions et des incendies.</p>
		<p>Utiliser une prise murale dédiée. Ne pas utiliser de rallonge électrique ni de multiprise, car cela peut provoquer une surchauffe, ce qui peut entraîner un incendie ou un choc électrique.</p>
		<p>Ne jamais projeter d'eau directement sur l'appareil ou le laver avec de l'eau, car cela peut provoquer un court-circuit et une fuite électrique.</p>
		<p>Ne jamais endommager, modifier, plier excessivement, tirer, tordre ou envelopper le cordon d'alimentation. Placer des objets lourds sur le cordon d'alimentation ou le presser dans un espace réduit peut l'endommager, ce qui peut provoquer un choc électrique et un incendie.</p>
		<p>Ne jamais utiliser de bombonnes d'aérosol inflammables et ne jamais laisser de substances inflammables près de l'appareil. Les étincelles des interrupteurs électriques peuvent provoquer l'explosion ou l'ignition des substances inflammables.</p>
		<p>L'appareil est conçu pour stocker et présenter des bières et des boissons pour la vente. Ne pas l'utiliser à des finalités autres que celle prévue, car cela peut impacter négativement les articles mis dans l'appareil.</p>
		<p>Utiliser exclusivement en intérieur. Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à la pluie peut provoquer une fuite électrique et un choc électrique.</p>

	<p>Installer l'appareil dans un endroit où le sol est suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil. Si le sol n'est pas suffisamment solide ou si l'installation est incorrecte, l'appareil peut se renverser et la chute des produits et des clayettes peut provoquer des blessures corporelles.</p>
	<p>Ranger l'appareil dans un endroit où il n'est pas exposé à la pluie. Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à la pluie peut provoquer une fuite électrique et un choc électrique.</p>
	<p>Laisser les experts qualifiés effectuer le démontage et la mise au rebut de l'appareil.</p>
 <p>APPAREIL ROTATIF</p>	<p>Ne pas essayer d'insérer des doigts, des bâtons, etc., dans les sorties d'air. Un ventilateur de circulation d'air tourne à haute vitesse dans la sortie d'air. Des blessures, des chocs électriques et un fonctionnement incorrect peuvent se produire.</p>
 <p>INTERDIT</p>	<p>Ne jamais poser d'objets lourds contenant de l'eau sur l'appareil. Les objets pourraient tomber et provoquer des blessures et l'eau renversée pourrait détériorer l'isolation des composants électriques.</p>
 <p>ATTENTION RISQUE D'EXPLOSION</p>	<p>Si vous détectez une fuite de gaz, ne touchez pas l'appareil. Fermez tous robinets de gaz et ouvrez les portes pour aérer. La fuite de gaz peut provoquer une explosion ou un incendie.</p>
	<p>Placer l'appareil éloigné des sources d'air chaud. Les performances de réfrigération seront réduites s'il est placé près de sources de chaleur, par exemple les cuisinières, ou s'il est exposé à la lumière directe du soleil.</p>
	<p>Si l'appareil doit être stocké temporairement, il ne faut pas le stocker dans un endroit où les enfants peuvent jouer avec et il faut prendre des précautions pour que sa porte ne puisse pas être complètement fermée. Cela minimisera le risque qu'un enfant se retrouve piégé dans le compartiment.</p>
 <p>Plus de 10 cm</p>	<p>Laisser un espace vide supérieur à 10 cm entre l'appareil et le mur. S'il n'y a pas d'espace, la capacité de réfrigération sera réduite.</p>



 <b>INTERDIT</b>		<p>Ne jamais se suspendre à la porte et ne jamais grimper sur l'appareil. L'appareil pourrait se renverser et tomber, briser le verre et provoquer des blessures.</p>
		<p>Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale, saisir la fiche. Tirer sur le cordon d'alimentation peut provoquer la casse du câble, ce qui peut provoquer une surchauffe ou un incendie.</p>
 <b>INTERDIT</b>		<p>Ne pas lancer les articles sur les clayettes et ne pas placer d'articles totalisant plus de 30 kg sur chaque clayette. La clayette pourrait tomber, provoquer des blessures ou se casser.</p>
 <b>DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE</b>		<p>S'il est inévitable d'installer l'appareil dans un endroit humide, installez un dispositif différentiel à courant résiduel. S'il n'y a pas de dispositif différentiel à courant résiduel, car cela peut provoquer un choc électrique.</p>
 <b>DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE MURALE</b>		<p>Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale avant de déplacer l'appareil et veiller à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas endommagé pendant le transport. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un choc électrique et/ou un incendie.</p>
 <b>NE PAS TOUCHER</b>		<p>Ne pas appliquer une force excessive sur les surfaces en verre, car le verre pourrait casser/éclater et provoquer des blessures corporelles.</p>
		<p>Veiller à ce que l'appareil ne se renverse pas et ne tombe pas quand il est déplacé. Un appareil qui tombe peut provoquer des blessures graves.</p>
		<p>Veiller à assembler et à fixer correctement les clayettes. Une clayette incorrectement assemblée peut tomber et provoquer des blessures corporelles et se casser.</p>

# UTILISATION

---

## **Avant utilisation**

- Enlevez tous les rubans adhésifs, emballages et autres éléments d'expédition. Laissez également les portes ouvertes pour l'aération.
- Nettoyez le compartiment intérieur.
- Branchez l'appareil dans une prise secteur et laissez-le fonctionner 1 heure environ pour que le compartiment refroidisse avant de mettre des articles dans l'appareil.

## **Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil.**

Redémarrer l'appareil immédiatement après l'avoir éteint peut provoquer la rupture des fusibles et déclencher le coupe-circuit, le compresseur peut se retrouver en surcharge et/ou l'appareil peut être endommagé.

Vous pouvez tourner le bouton du thermostat pour régler la température interne. Tournez le bouton du thermostat vers la droite pour abaisser la température interne de l'appareil. Pour monter la température interne, tournez le bouton du thermostat vers la gauche.

## **Bac de vidange**

Le dégivrage s'effectue automatiquement et l'eau de dégivrage est collectée dans le bac de vidange. L'eau contenue dans le bac de vidange s'évapore automatiquement. Il est recommandé de nettoyer le bac de vidange au moins une fois par jour.

## **Efficacité d'utilisation**

Pour éviter que l'air froid ne sorte, ouvrez et fermez les portes rapidement et ouvrez-les le moins longtemps possible. Installez l'appareil dans un endroit bien aéré.

## **Régler la hauteur des clayettes**

La hauteur des clayettes peut être réglée.

Disposez les clayettes selon les dimensions des articles à mettre dans l'appareil.

## **Mettre des articles dans l'appareil**

Cet appareil utilise un système à circulation pulsée d'air froid. Si la circulation d'air froid est gênée, les articles ne seront pas correctement réfrigérés. Respectez les points suivants :

- Veillez à ce que les articles n'obstruent pas les entrées et sorties d'air.
- Placez les articles en sorte qu'ils ne dépassent pas des clayettes. L'espace entre les clayettes et la porte sert à permettre la circulation de l'air froid.
- Placez les articles uniformément sur toutes les clayettes.
- Ne mettez pas d'articles en bas. Placez les articles sur les clayettes.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### AVERTISSEMENT

**Pour vous prémunir contre le risque de blessures et de choc électrique, débranchez toujours l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer.**

Essayez l'extérieur et le compartiment de l'appareil avec un chiffon doux et sec. S'il est très sale, essayez avec un chiffon humecté de détergent. Puis essuyez-le avec un chiffon trempé dans de l'eau.

**AVERTISSEMENT :** Ne projetez pas d'eau directement sur l'appareil et ne le lavez pas avec de l'eau. Cela pourrait provoquer des courts-circuits et des chocs électriques.

Nettoyez régulièrement l'appareil pour le maintenir propre en permanence.

Ne l'immergez pas dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

N'utilisez jamais de nettoyeur chimique ou abrasif.

### Après nettoyage

Pour garantir la sécurité, effectuez les vérifications suivantes après avoir nettoyé l'appareil.

- Vérifiez que la fiche électrique est fermement insérée dans une prise murale dédiée. Vérifiez que la fiche n'est pas anormalement chaude.
- Inspectez le cordon d'alimentation pour vérifier qu'il n'est pas fissuré ni endommagé.

## DÉPANNAGE

Si l'appareil présente des problèmes de fonctionnement, effectuez les vérifications suivantes avant d'appeler un agent de réparation agréé.

Problèmes	Causes possibles	Solutions possibles
Il n'y a pas de réfrigération.	Mauvais contact électrique.	Vérifiez les branchements électriques.
	Mauvaise alimentation électrique.	Vérifiez le branchement électrique et la prise électrique.
	Le bouton du thermostat est réglé au minimum.	Réglez le bouton du thermostat sur un chiffre plus élevé.
Réfrigération inadéquate.	L'appareil est exposé à la lumière directe du soleil.	Repositionnez l'appareil dans un endroit ombragé.
	Le bouton du thermostat n'a pas été correctement réglé.	Réglez le bouton du thermostat sur un chiffre plus élevé.
	Les portes ne sont pas correctement fermées.	Vérifiez que l'appareil est horizontal et inspectez le joint de porte.
	Les articles stockés sont placés trop serrés.	Répartissez les articles uniformément dans l'appareil.
	Le condensateur est encrassé.	Nettoyez le condensateur.
Bruit excessif.	L'appareil n'est pas horizontal.	Mettez l'appareil à l'horizontale en veillant à ce que ses pieds soient solidement en contact avec le sol.
	Quelque chose est en contact avec l'appareil, par exemple des boîtes, des serpillères, des brosses, etc.	Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet en contact avec l'appareil.

## SPÉCIFICATIONS

MODÈLE	7455.2100 FCU-370	7455.2105 FCU-750	7455.2110 FCU-1200
CLASSE CLIMATIQUE	0, 1, 2, 3, 4, 6, 7	0, 1, 2, 3, 4, 6, 7	0, 1, 2, 3, 4, 6, 8
CLASSE DE PROTECTION DE RÉSISTANCE AUX CHOCS ÉLECTRIQUES	I	I	I
INDICE DE PROTECTION	IP X0	IP X0	IP X0
TENSION NOMINALE	220-240V~	220-240V~	220-240V~
FRÉQUENCE NOMINALE	50Hz	50Hz	50Hz
CAPACITÉ TOTALE	360L	670L	1065L
PUISSANCE D'ENTRÉE TOTALE	285W	400W	555W
RÉFRIGÉRANT	R290(40g)	R290(105g)	R134a(300g)
CONSOMMATION D'ÉNERGIE	3.7KW.h/24h	6.7KW.h/24h	8.7KW.h/24h
POIDS NET :	72kg	113kg	157kg

## MISE AU REBUT



En tant que revendeur, nous nous préoccupons de l'environnement.

Aidez-nous en respectant toutes les instructions de mise au rebut de vos appareils, emballages. Nous devons tous œuvrer pour la protection des ressources naturelles et la conservation de notre environnement.

Déposez vos appareils électroniques et les emballages auprès des centres de collecte prévus à cet effet, se chargeant du recyclage.

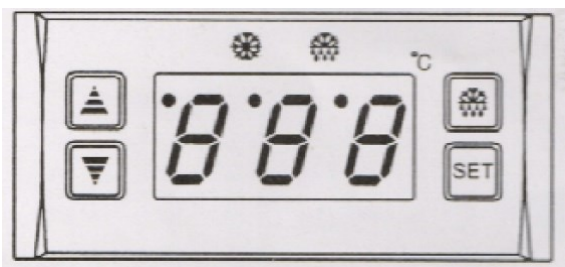
Un appareil contient des composants électroniques, aussi il ne peut être traité comme déchet ménager et à ce titre, ni l'appareil ni ses accessoires ne doivent être mélangés aux ordures ménagères.

Contactez les autorités locales pour les instructions de mise au rebut et de recyclage.





Apportez l'appareil au centre de récupération le plus proche de chez vous, afin qu'ils puissent y être recyclés. Certains centres acceptent les appareils gratuitement.

Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée par la présence d'incohérences mineures dans les présentes instructions, celles-ci pouvant se produire pendant l'amélioration et le développement du produit.

## INSTRUCTIONS DU PANNEAU DE CONTROLE



### Réglage de la température

1. Appuyez sur  et le réglage de la température clignotera sur l'affichage.
2. Appuyez de manière répétée sur  /  pour modifier et enregistrer les valeurs affichées.
3. Appuyez sur  pour quitter ce mode et la température de stockage restera affichée.

REMARQUE : Si aucun bouton n'est pressé avant 10 secondes, la température de stockage s'affichera.



### Indicateur lumineux de réfrigération

Durant la réfrigération, cet indicateur lumineux s'allumera;  
Lorsque la température de stockage est constante, cet indicateur lumineux s'éteint;  
Durant le départ différé, cet indicateur lumineux clignotera.



### Indicateur lumineux de dégivrage

Durant le dégivrage, cet indicateur lumineux s'allumera;  
Durant le départ différé, cet indicateur lumineux clignotera.

### Réglage des paramètres



1. Appuyez sur  et maintenez ce bouton enfoncé durant environ 6 secondes pour accéder au mode de réglage des paramètres.
  - E1 clignotera sur l'affichage.
2. Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner le paramètre requis.

Paramètres	Fonction	Echelle de réglages	Réglages par défaut
E1	Limite de valeur inférieure	-50°C ~ Température réglée	-20°C
E2	Limite de valeur supérieure	Température réglée ~ +99°C	8°C
E3	Hystérésis de température	1°C ~ 20°C	3°C
E4	Départ différé du compresseur	0 ~ 10 min.	0 min.
E5	Décalage de température ambiante	-10°C ~ 10°C	0°C

3. Appuyez sur  / , la valeur du paramètre s'affichera qui pourra être modifiée et enregistrée.
  - Si aucun bouton n'est pressé dans les 10 secondes, l'appareil reprendra le mode de fonctionnement normal.


### Retour aux réglages par défaut



Appuyez sur  et  et maintenez-les enfoncés simultanément durant environ 10 secondes. Les indicateurs clignoteront et tous les paramètres seront restaurés aux valeurs par défaut. Après environ 10 secondes, l'appareil reprendra le mode de fonctionnement normal.

### Verrouillage des paramètres



En mode de fonctionnement normal, appuyez sur  et maintenez-le enfoncé plus de 10 secondes pour verrouiller les paramètres si « OFF » (ARRET) est affiché ou pour déverrouiller si « ON » (MARCHE) est affiché. Les paramètres peuvent être affichés seulement et ne peuvent pas être modifiés en cas de verrouillage, mais le réglage de la température est possible (la valeur par défaut est sur « ON »).

### Contrôle de température




- Après la mise en marche du départ différé, le compresseur commence à fonctionner et le ventilateur s'activera lorsque la température de stockage sera supérieure à la température réglée plus l'hystérésis, et se désactivera lorsque la température de stockage sera inférieure à la température réglée.
- Lorsque le compresseur s'arrête et que le temps d'arrêt est plus long que le temps de délai (paramètre E4), le compresseur redémarre.

### Durée de dégivrage

Paramètre	Fonction	Echelle de réglages	Réglages par défaut
F1	Durée de dégivrage	1 ~ 80 min	28 min.
F2	Temps d'intervalle de dégivrage	0 ~ 24 heures	6 heures
F4	Affichage durant le dégivrage	0: Affichage normal 1: Dernière valeur avant le dégivrage	1
F6	Affichage de la température en départ différé après le dégivrage	1 ~ 30 min	10 min.

- Après avoir fonctionné pendant la période de dégivrage (paramètre F2), l'appareil s'éteint automatiquement. Le compresseur s'arrête et le ventilateur d'évaporation fonctionne; l'appareil passe en mode de régulation de température automatique après un certain temps (paramètre F1).
- Avec le paramètre F4 = 1, la température de stockage est verrouillée pendant le dégivrage, la température lors du démarrage de dégivrage est affichée. Après le dégivrage, la température de stockage s'affichera de nouveau après l'affichage du paramètre de délai F6.
- Lorsque la durée de dégivrage est réglée sur "00", la fonction de dégivrage automatique est annulée.



- Appuyez sur  et sur  simultanément et maintenez-les durant environ 6 secondes pour accéder au mode de réglage des paramètres alors que F1 clignotera. Appuyez plusieurs fois sur  pour

sélectionner le paramètre désiré. Appuyez sur  / , la valeur du paramètre sera affichée et pourra être modifiée et enregistrée.

- Si aucun bouton n'est pas pressé dans les 10 secondes, l'appareil retournera automatiquement au mode de fonctionnement normal.

### Mode de fonctionnement anormal

Lorsque le capteur de température de stockage est mis en court-circuit ou est surchauffé ( $\geq 99^{\circ}\text{C}$ ), « HHH » s'affichera; lorsque le capteur de température de stockage est en circuit ouvert ou que la température est trop faible ( $< 50^{\circ}\text{C}$ ), « LLL » s'affichera. A ce moment-là, le compresseur se mettra automatiquement en mode de fonctionnement de minuterie avec un cycle de 45 minutes d'activité et 15 minutes d'arrêt.